

For the Glory of God and the Salvation of Souls

Na Chwałę Bożą i dla Zbawienia Dusz

Welcome to The Home of
Our Lady Of Czestochowa - *The Black Madonna*

Witamy w Domu MB Częstochowskiej - *Czarnej Madonny!*

PARISH STAFF

Fr. Ryszard Polek

Pastor
rpolek@olcworchester.com

Fr. Tomasz Góra

Associate Pastor
tgora@olcworchester.com

Fr. Thaddeus X. Stachura

Pastor Emeritus

Fr. Edward Michalski

*In Residence,
Sacramental Ministry*

Stephen Thompson Kohut

Deacon
skohut@olcworchester.com

Agata Hannoush

Pastoral Administrative Assistant
agata@olcworchester.com

Maryanna Hiester

*Adult Faith Formation
First Communion Class
Coordinator and Catechist*
moms_corner@juno.com

Edward Smreczak

Music Director and Organist
edward05@gmail.com

Caroline Then

Cantor, cthen31@gmail.com

Christopher Cuzzupe

Cantor, cuzzuppec@gmail.com

John Kania

Volunteer Sacristan
jskame@hotmail.com

Jane Horuzek

Office Manager
jane@olcworchester.com

Alicja Borys

Secretary
aborys@olcworchester.com

Edward Krupinski

Finance Board Chairman

CONTACT INFO

Our Lady Of Czestochowa Rectory

**34 Ward Street,
Worcester, MA 01610**

TEL.: 508-755-5959
FAX: 508-767-1644

www.OlcWorcester.com
rectory@OlcWorcester.com

RECTORY OFFICE HOURS

CLOSED MONDAY
PONIEDZIAŁEK NIECZYNNE

JANE:
TUESDAY: 9:30-12:00 & 1:00-4:00
THURSDAY: 9:30-12:00 & 1:00-4:00

ALICJA:
WEDNESDAY: - 1:00-6:00
FRIDAY: 9:30-12:00 & 1:00-4:00

IN CASE OF EMERGENCY - AT ANY TIME
W NAGŁYM PRZYPADKU - O KAŻDEJ PORZE

MASS SCHEDULE

MSZE ŚWIĘTE

SATURDAY EVE
4:00 PM English

SUNDAY / NIEDZIELA:
8:00 Polish; 9:30 English;
11:00 Polish

WEEKDAY — W TYGODNIU
In English:

6:30AM: Monday - Friday
7:00AM: Saturday

In Polish:
6:30PM: Monday, Wednesday, Friday
Poniedziałek, Środa, Piątek

HOLY DAYS - As Announced

CONFESSIONS SPOWIEDŹ

Saturday / Sobota: 7:30 AM & 3:00 PM

Thursday before First Friday: 7:00 pm
Czwartek przed Pierwszym Piątkiem: 7:00 pm

First Friday / Pierwszy Piątek: 6:00 pm

WELCOME TO OUR LADY OF CZESTOCHOWA! We invite you to register and become part of our parish family. Please complete this form and mail it to the rectory or place it in the collection basket. Thank you!

Witamy serdecznie w naszej wspólnocie i zachęcamy do oficjalnego zapisania się do parafii. Prosimy o wypełnienie formularza i przesłanie go do parafii lub wrzucenie podczas kolekty niedzielnej. Dziękujemy!

___ New Parishioner (Nowy parafianin) / ___ Address Change (Zmiana adresu)

Name: _____

Street Address: _____

City/Town: _____ State: _____ Zip Code: _____

Phone: _____ Cell: _____

E-mail: _____

___ Please send offering envelopes in the mail / ___ I prefer to use On-line giving

MASS SCHEDULE - INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH

SATURDAY, MARCH 27

Vigil of Palm Sunday

3:30 PM - The Rosary

4:00 PM

1. śp. George F. Daly - int. Wife
2. śp. Joseph, Zenona and Francis Antas - int. Family
3. śp. Marek Macko (1 anniv.) - int. Officers and Directors of the PNI Club

PALM SUNDAY - MARCH 28, 2021

NIEDZIELA PALMOWA - 28 MARCA, 2021

7:30 AM - Godzinki

8:00 AM - śp. Henryk Kurpiewski i zmarłych z rodzin

Kurpiewskich i Parzychów - int. Sławek z rodziną

9:30 AM - śp. Aniela Ząbczyk (2 rocz.) - int. Sister and Family

10:30 AM - Różaniec

11:00 AM - Msza św. i Gorzkie Żale

1. śp. Genowefa i Edward Świączkowski - int. Grażyna z rodziną

2. śp. Genowefa Redzicka (11 rocznica)

3. śp. Jerzy Łada (11 rocznica)

4. O zdrowie i Boże błogosł. oraz opiekę Matki Najśw. na każdy dzień dla Andrzeja Banaś - int. Alina

5. Z podziękowaniem za otrzymane łaski oraz z prośbą o łaskę zdrowia, błogosł. Boże, moc Ducha Św. i opiekę Matki Najśw. dla Olivii i Daniela - int. Babcia

6. śp. Stanisława i Janusz Jasiński i zmarłych z rodz. Jasińskich

7. śp. Anna Brzóska, Zofia i Stefan Piaścik - int. dzieci

8. O łaskę zdrowia, Boże błogosł. opiekę Matki Najśw. i światło Ducha Św. dla rodzin Stasiewiczów i Śmigielskich

9. śp. Marek Macko (1 rocznica) - int. żona z rodziną

10. śp. Teresa Ustach - int. siostra z rodziną

11. O Boże błogosł. dla Maryli Szelest z okazji urodzin - int. mama i rodzeństwo

12. śp. Stanisław Małkowski - int. syn z rodziną

13. śp. Marek (1 rocz.) - int. brat z rodziną

14. śp. Bożena Biedo, Waldemar Kowalczyk - int. Agnieszka z rodziną

15. śp. Marek Macko - int. Hanna i Kazimierz Szydlak

16. śp. Irena Pucyk - int. Syn z rodziną

MONDAY, MARCH 29

6:30 AM - śp. Patrick Corio - int. Family

6:30 PM - śp. Zdzisław i Stanisław Małkowski - int. Krystyna z rodziną

TUESDAY, MARCH 30

6:30 AM - śp. Karol Zibrid - int. Antoniak Family

WEDNESDAY, MARCH 31

6:30 AM - śp. Rita Biadasz - int. Theodore J. Biadasz Jr.

6:30 PM - śp. Grażyna Czuba - int. rodzina

HOLY THURSDAY, APRIL 1 / WIELKI CZWARTEK, 1 KWIETNIA

7:00 PM - The Lord's Supper Mass

Msza św. Wieczery Pańskiej

For Priests serving in our parish / Za księży pracujących w naszej parafii - int. Halina i Marian Stomski

GOOD FRIDAY, APRIL 2 / WIELKI PIĄTEK, 2 KWIETNIA

3:00 PM - Liturgy of Good Friday in English

5:30 PM - Stations of the Cross in English

6:30 PM - Droga Krzyżowa

7:00 PM - Liturgia Wielkiego Piątku w j. polskim

HOLY SATURDAY, APRIL 3

WIELKA SOBOTA, 3 KWIETNIA

7:30 PM - Easter Vigil / Wigilia Wielkanocy

For Parishioners / Za Parafian

EASTER SUNDAY - APRIL 4, 2021

NIEDZIELA WIELKANOCNA - 4 KWIETNIA, 2021

7:00 AM (Polish) - śp. Adam Wasilewski (rocz.) - int. Lucy i Czesław Karłowicz

9:30 AM - In Thanksgiving for all the graces received and for continued blessings for Krystyna and Jan on the occasion of their wedding anniversary

11:00 AM

1. śp. Ewa Niedzwiecka (rocz.) - int. matka z rodziną

2. śp. Zmarłych członków Żywego Różańca i zmarłych z ich rodzin - int. Rodzina Różańcowa

3. śp. Maria i Edward Szuba - int. Alina

4. śp. Karol (rocz.), Mirosława, Karol i zmarłych z rodziny Zibrid - int. żona

5. śp. Danuta Jakubanis - int. Genowefa Jakubanis

6. śp. Augustyn Maliga - int. wnuk Aiden Logan

7. śp. Eva Niedzwiecki (1 rocz.) - int. brat z rodziną

8. śp. Marianna i Mieczysław Maciąg - int. córka i syn z rodzinami

9. śp. Józef Remiszewski (zmarł w Polsce) - int. Elżbieta

SANCTUARY VOTIVE CANDLES OŁTARZOWE ŚWIECE WOTYWNE

DIVINE MERCY AND ST. FAUSTINA CANDLE

Special Intention

Donated by Bernadette and Joe Lacoursiere

ST. JOHN PAUL II CANDLE

For continued Health and Healing for Peter Hauge Jr.

Donated by Joe and Joan



Lipnica Murowana, Poland. Palms around the monument of St. Szymon (1437-1482), patron saint in the time of pandemic.

Lipnica Murowana (Rynek) - Palmy przy pomniku św. Szymona z Lipnicy, patrona w czasie epidemii.

PRAISED BE JESUS CHRIST!

PALM SUNDAY OF THE PASSION OF OUR LORD

Today we celebrate **Palm Sunday**, and the beginning of **Holy Week** within the Liturgy of the Church.

Palm Sunday commemorates Jesus Christ's solemn entry into Jerusalem, The Holy City, where He was heading in the course of His public ministry, and where He was to accomplish the redemption of the world.

The most important days of Holy Week are the **Sacred Triduum**: Holy Thursday, Good Friday, and Holy Saturday. During this time we celebrate Christ's Passion, Death, and Resurrection.

We invite you all to participate in the celebrations of Holy Week, to glorify Jesus Christ, to thank Him for His love until the end, and to thank Him for His ultimate sacrifice for us.

The conclusion of Holy Week brings us to the Easter Vigil and the Feast of the Resurrection.

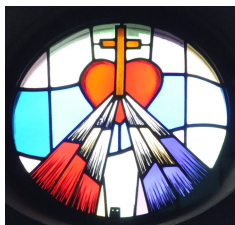
A detailed program of Holy Week is included in the bulletin.

CONFESSIONS OPPORTUNITY BEFORE EASTER

Monday, March 29 from 5:30 - 7:00 pm

Tuesday, March 30 from 5:30 - 7:00 pm.

WEDNESDAY - 6:30 PM (Polish) - Mass and Novena to Our Lady of Perpetual Help and St. John Paul II. Prayer requests printed clearly in English or Polish may be placed in the box at the main entrance to the church or emailed to rectory@olcworchester.com.



NOVENA BEFORE THE FEAST OF DIVINE MERCY

On Good Friday we will begin the 9 day novena before Divine Mercy Sunday. The Novena Prayers will be said after the Good Friday Liturgy and then after all the Masses, until Saturday, April 10th.

In her diary, St. Faustina wrote that Jesus told her: **"On each day of the novena you will bring to My heart a different group of souls and you will immerse them in this ocean of My mercy ... On each day you will beg My Father, on the strength of My passion, for the graces for these souls."**

Brochures with Novena Prayers are available near the side altars or at the entrance to the church.

2021 SPIRITUAL ADOPTION OF AN UNBORN BABY

Last weekend our parish began enrollment in the 2021 Spiritual Adoption of an Unborn Baby program, where individuals agree to pray daily for an unborn baby who is in danger of abortion. Our Spiritually Adopted Baby was "conceived" last Thursday on the Feast of the Annunciation, the day that Mary conceived Jesus through the power of the Holy Spirit. Through monthly bulletin notices, we will each be able to follow the development of our Spiritually Adopted Baby as we contemplate the great gift of the Blessed Virgin's "Yes" to God, that she would be the Mother of our Lord and Savior, Jesus Christ.

As we have been standing on the sidewalk during the 40 Days for Life Lenten/Spring Campaign, we have been made aware of so many babies that would not have been aborted if the mother truly knew that she had a choice other than abortion. Our daily prayers to God, pleading for the life of our Spiritually Adopted

unborn Baby, will make the difference between life and death. Our Faith tells us so. It is not too late to sign up on one of the slips in the front and middle of the church. Please write the name you choose for your baby, write it clearly on the slip and place it in one of the labeled baskets. Keep the prayer card with you to pray daily for your baby. You may want to say a Hail Mary for the parents of the Spiritually Adopted Baby. Thank you for caring for God's Children who have no voice but ours!

PAV SCHOLARSHIP

The Polish American Veterans of WWII, Inc. are offering \$500 higher education scholarships to two graduating High School seniors who are of Polish heritage. While preference is given to those related to past or current members of the PAV, we encourage all eligible seniors to apply. Applications can be obtained by contacting Commander Maryanna Hiester (moms_corner@juno.com). Deadline for receiving applications is May 1, 2021.

LEGACY OF HOPE CAMPAIGN BEGINS

All parishes in the Diocese of Worcester are joining together for the Legacy of Hope Campaign. This campaign seeks to raise \$32 million over the next 4 years to prepare our faith community for the future. At its heart, this campaign is about creating a legacy by focusing on our parishes, our retired priests, Catholic education, outreach, evangelization and our beautiful Cathedral. To learn more about the Legacy of Hope campaign and watch our video, please visit: www.olcworchester.com.



MASS ATTENDANCE GUIDELINES

Regulations and guidelines we need to respect and observe as we come to the church:

- Everyone must **wear a mask** or face covering.
- We are required to maintain a **6-foot social distance** (except immediate family members).
- Communion is distributed only **in the hand**, and with the use of hand sanitizer.
- There is no collection during the Mass, however collection baskets are available at the entrances. We encourage you to sign up for **online giving** on our website. It's easy, safe and convenient.
- All physical contact should be avoided, like shaking hands at the sign of peace or at the end of Mass.

Because older adults and those with underlying health conditions continue to be advised to avoid public assemblies, the suspension of the obligation to attend Mass on Sundays will continue for the foreseeable future.

WE CONTINUE LIVE STREAMING Weekend Masses: **Saturday Vigil at 4:00 pm, Sunday 9:30 in English and 11:00 in Polish** and all weekday evening devotions.

Please go to www.olcworchester.com to watch live and participate in Mass.

THANK YOU VERY MUCH FOR YOUR CONTINUED SUPPORT. Thank you for using our [online giving](#) system for your weekly donations, for mailing them to us or dropping them off at the rectory mail box. God Bless you!

Holy Week Schedule



SACRAMENT OF PENANCE:
Monday, March 29 and Tuesday, March 30,
5:30 - 7:00 p.m.

HOLY THURSDAY

No Morning Masses.

- **7:00 p.m.** - Lord's Supper Solemn Mass & Procession to the place of repository.
- **Adoration until 9:30 p.m.**

GOOD FRIDAY

Church will be open at 9:00 a.m. for adoration.

- **3:00 p.m.** Liturgy of Good Friday in English with Veneration of the Cross and Holy Communion.
- **5:30 p.m.** Stations of the Cross in English
- **6:30 p.m.** Stations of the Cross in Polish
- **7:00 p.m.** Good Friday Liturgy in Polish

The collection will be taken at 3:00 pm and 7:00 pm on Good Friday to support the Christian Shrines in the Holy Land.

Good Friday is a day of Fast and Abstinence - three meatless meals (one full meal) are permitted. Catholics from age 18 through age 59 are bound to fast. Those who are 14 and older are to abstain from meat.

HOLY SATURDAY · EASTER VIGIL

The Church will be opened at 8:00 a.m. until 4:00 p.m.

- **Easter Food Blessing (Święconka)**
In the church or outdoors (weather permitting) - every half hour, from 9:00 a.m. until 12:00 p.m. and from 1:00 to 3:00 p.m.
The 11:00am & 2:00pm blessing will be livestreamed on www.olcworchester.com

- **7:30 p.m. EASTER VIGIL LITURGY IN ENGLISH.**
Participation in the Easter Vigil satisfies the Sunday obligation.

There will be no confessions on Holy Saturday.

EASTER SUNDAY

7:00 - RESURRECTION MASS: (Polish)

9:30 - Mass in English

11:00 - Mass in Polish

There will be no evening Mass on Easter Sunday

The second collection on Easter is designated for the parish needs. Thank you all for your generosity.

WIELKI TYDZIEŃ

28 Marca - 4 Kwiecna 2021

SAKRAMENT POKUTY

**Poniedziałek 29 marca
i Wtorek 30 marca,
od godz. 5:30 do 7:00 p.m.**

WIELKI CZWARTEK

**Nie ma Mszy świętych rano.
7:00 p.m. - Msza Św. Wieczerzy Pańskiej, w j. angielskim i adoracja Pana Jezusa w Ciemnicy do 9:30 p.m.**

WIELKI PIĄTEK

Od 9:00 rano adoracja Pana Jezusa w Ciemnicy.

- **3:00 p.m.** Liturgia Wielkiego Piątku w j. angielskim z Komunią św. i Adoracją Krzyża.
- **5:30 p.m.** Droga Krzyżowa w j. angielskim
- **6:30 - Droga Krzyżowa w j. polskim**
- **7:00 - Liturgia Wielkiego Piątku w j. polskim i adoracja Pana Jezusa w Grobie do godz. 9:00 p.m.**

Kolekta zbierana podczas Liturgii Wielkiego Piątku o godz. 3:00 i 7:00 jest przeznaczona na utrzymanie miejsc świętych w Ziemi Świętej.

W Wielki Piątek obowiązuje post ścisły i abstynencja, czyli 3 bezmięsne posiłki, w tym jeden do syta, tych którzy ukończyli 18 lat do rozpoczęcia 60 roku życia. Pozostałych, którzy ukończyli 14 lat, obowiązuje abstynencja od pokarmów mięsnych.

WIELKA SOBOTA

Kościół będzie otwarty od 8:00 rano do 4:00 po południu.

Liturgia Wigilii Paschalnej w j. angielskim rozpoczyna się o godz. 7:30 p.m.

W Wielką Sobotę nie będzie spowiedzi.

POŚWIĘCENIE POKARMÓW - w kościele (lub na zewnątrz jeżeli pogoda pozwoli), **co pół godziny**, od godz. 9:00 rano do 12:00 w południe i od 1:00 do 3:00 po południu.

O godz. 11:00 i 2:00 po południu błogosławieństwo będzie transmitowane online na naszej stronie

www.olcworchester.com

NIEDZIELA WIELKANOCNA

7:00 Rezurekcja w j. polskim

(w tym roku bez procesji)

9:30 - Msza św. w j. angielskim

11:00 - Msza św. w j. polskim

Nie ma Mszy św. wieczornej w Wielkanoc.

Druga Kolekta w Wielkanoc jest przeznaczona na potrzeby parafii. Bóg zapłać za wszystkie ofiary.



NIECH BĘDZIE POCHWALONY JESUS CHRYSZTUS!

NIEDZIELA PALMOWA MĘKI PAŃSKIEJ

Przeżywamy dzisiaj **Niedzielę Palmową**, która rozpoczyna w Liturgii Kościoła obchody **Wielkiego Tygodnia**.

Niedziela Palmowa jest pamiątką uroczystego wjazdu Jezusa Chrystusa do Jerozolimy, świętego Miasta, do którego Jezus zmierzał w ciągu swojej publicznej działalności i gdzie miał dokonać odkupienia świata.

Najważniejszymi dniami Wielkiego Tygodnia jest **Święte Triduum Paschalne**: Wielki Czwartek, Wielki Piątek i Wielka Sobota. Świętujemy wtedy pamiątkę najważniejszych wydarzeń z życia Chrystusa – Jego Mękę, Śmierć i Zmartwychwstanie.

Zwieńczeniem Świętego Triduum jest Wigilia Paschalna i Uroczystość Zmartwychwstania Pańskiego.

ŚRODA - 6:30 PM - Msza św. i Nowenna do Matki Bożej Nieustającej Pomocy i św. Jana Pawła II.



NOWENNA DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

W Wielki Piątek rozpoczyna się Nowenna do Miłosierdzia Bożego. Modlitwy Nowenny będziemy odmawiać, na zakończenie Liturgii Wielkiego Piątku, a potem po każdej Mszy św. aż do Soboty 10 kwietnia.

Pragnę – powiedział Pan Jezus do Siostry Faustyny – abyś przez te dziewięć dni sprowadzała dusze do źródła Mojego miłosierdzia, by zaczerpnęły siły i ochłody, i wszelkiej łaski, jakiej potrzebują na trudy życia, a szczególnie godzinie śmierci. W każdym dniu przyprowadzisz do Serca Mego odmienną grupę dusz i zanurzysz je w tym morzu miłosierdzia Mojego. A Ja te wszystkie dusze wprowadzę w dom Ojca Mojego (...). W każdym dniu prosić będziesz Ojca Mojego przez gorzką mękę Moją o łaski dla tych dusz.

Kopie tekstów Nowenny do prywatnego odmawiania znajdują się przy ołtarzu bocznym (Serca Pana Jezusa).

SPOWIEDŹ PRZED ŚWIĘTAMI

Poniedziałek 29 marca od 5:30 do 7:00 pm

Wtorek, 30 marca od 5:30 do 7:00 pm

NIEDZIELA - Gorzkie Żale - po Mszy św. o godz. 11:00.

ZMIANA TAJEMNIC RÓŻAŃCOWYCH będzie w Niedzielę 11 kwietnia o 10:30.

DUCHOWA ADOPCJA

W piątek 25 marca przeżywamy uroczystość Zwiastowania Pańskiego i jednocześnie Dzień Świętości Życia. Jest to także okazja do podjęcia się Duchowej Adopcji dziecka poczętego, którego życie jest zagrożone aborcją. Trwa ona od Zwiastowania, czyli dnia w którym Jezus począł się w łonie Maryi za sprawą Ducha Świętego do dnia Narodzenia Pańskiego.

Wszystkich chętnych podjęcia się tego dzieła, już w ten weekend prosimy o zabranie specjalnej kartki przy wyjściu z kościoła, nadanie imienia swojemu dziecku i objęcia go modlitwą przez kolejne 9 miesięcy.

ROK ŚW. JÓZEFA

Papież Franciszek ogłosił obecny rok „Rokiem św. Józefa” na pamiątkę 150. rocznicy ustanowienia Opiekuna Jezusa Patronem Kościoła powszechnego.

Jednocześnie Penitencjaria Apostolska ogłosiła możliwość uzyskiwania odpustów zupełnych pod zwykłymi warunkami. Uczynki pobożne z jakimi związany jest odpust to między innymi: półgodzinne rozważanie Modlitwy Pańskiej; pełnienie uczynków miłosierdzia względem ciała lub względem duszy; wspólny Różaniec w rodzinie; zawierzenie się opiece św. Józefa; Litania lub inna modlitwa do św. Józefa w intencji Kościoła prześladowanego; jakakolwiek zatwierdzona modlitwa do św. Józefa, szczególnie w jego święto, lub 19 każdego miesiąca, lub w każdą środę.

Osoby chore, w podeszłym wieku, lub te, które z innych racji nie mogą wyjść z domu, szczególnie z racji pandemii Covid-19, mogą również zyskać odpusty wypełniając warunki w sposób duchowy, a jeżeli będzie to możliwe, powinny przystąpić do spowiedzi i komunii świętej.

Obrazki św. Józefa, z modlitwą, są dostępne przy wejściu lub przy figurze św. Józefa koło bocznego ołtarza.

STYPENDIA DLA MŁODZIEŻY

Organizacja Polish-American Veterans zaprasza do składania aplikacji na stypendium dla uczniów kończących szkołę średnią i udających się na studia. W tym roku będą przyznane dwa stypendia po \$500. Jednym z warunków otrzymania jest polskie pochodzenie. Więcej informacji można uzyskać kontaktując się z Maryanną Hiester moms_corner@juno.com.

LEGACY OF HOPE - kampania o tej nazwie rozpoczęła się w ubielą niedzielę. Z czasem będziemy podawać więcej informacji w biuletynie. A już teraz można je znaleźć razem z krótkim filmem informacyjnym na www.olcworchester.com.

ZAPRASZAMY do uczestnictwa w nabożeństwach w naszym kościele. Poniżej przypominamy ważne zasady, których jesteście zobowiązani przestrzegać:

- ⇒ Każdy musi mieć zakryte usta i nos.
- ⇒ Jesteśmy zobowiązani zachować tzw. dystans społeczny – 6 stóp (2 metry). Nie dotyczy to rodzin.
- ⇒ Komunia Święta jest udzielana na rękę. Przed przyjęciem Komunii św. dezynfekujemy ręce.
- ⇒ Powinniśmy unikać kontaktu fizycznego. Nie ma podawania ręki na znak pokoju, lub po Mszy św.
- ⇒ Nie będzie kolekty. Koszyki na ofiary będą umieszczone przy wyjściu. Zachęcamy do korzystania z online giving. To bardzo proste, bezpieczne i dla nas pomocne.

Wszystkich, którzy nie czują się dobrze, lub mają symptomy grypy prosimy o pozostanie w domach i łączenie się z nami za pośrednictwem Internetu.

Przypominamy też o dyspensie od obowiązku uczestniczenia we Mszy św., dla tych osób, lub tych którzy obawiają się zakażenia, która obowiązuje, **do odwołania**.

DZIĘKUJEMY za systematyczną pomoc i ofiary składane na utrzymanie parafii w tym trudnym czasie pandemii. Dziękujemy też za korzystanie z On-line giving!

NA ŻYWO Z NASZEGO KOŚCIOŁA

Transmisje Mszy św. z naszego kościoła za pośrednictwem kanału YouTube: www.olcworchester.com, odbywają się w sobotę o godz. 4:00 pm oraz niedzielę o godz. 9:30 w j. angielskim i 11:00 w j. polskim. Transmitujemy także wszystkie wieczorne nabożeństwa.

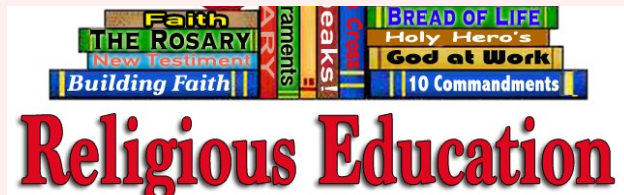
CCD - RELIGIOUS EDUCATION NAUKA RELIGII - CCD

Please check the schedule for the month of
March on our website: www.oleworchester.com

For questions please contact Agata Hannoush:
agata@oleworchester.com or text 508-615-2639

Wszelkie pytania prosimy kierować do
Agaty Hannoush: agata@oleworchester.com
albo text 508-615-2639

Program zajęć z nauki religii na miesiąc
Marzec znajduje się na naszej stronie
www.oleworchester.com



CHRZEST Prosimy o kontakt z Kancelarią Parafialną w celu uzgodnienia szczegółów.

BIERZMOWANIE Do sakramentu bierzmowania mogą przystąpić uczniowie 11 klasy Szkoły Średniej lub CCD oraz osoby starsze.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA Narzeczeni powinni powiadomić Parafię o zamiarze zawarcia małżeństwa na ok. jeden rok przed terminem.

SAKRAMENT CHORYCH Prosimy o kontakt z Kancelarią Parafialną w celu umówienia wizyty.

BAPTISM. Saturday or Sunday. Please call the Parish Office to make arrangements.

CONFIRMATION. Students in the 11th grade of High School or CCD Program can receive the Sacrament of Confirmation. **Any adult wishing to be confirmed should contact the Rectory.**

SACRAMENT OF MARRIAGE. Proper preparation for marriage requires one year's notice. Please contact the Parish Office or go to www.worcesterdiocese.org/marriage-preparation for more details.

SACRAMENT OF THE SICK. For those of advanced age or hospitalized, call the rectory to arrange visitation.

12-STEP RECOVERY

Addiction to alcohol and/or any other substance or behavior may seem like a very heavy cross for anyone to bear, and often times feels close to unbearable. But there is hope for any and all addicts. That hope can be found, and has been realized over the decades in the various 12-Step Recovery Programs.

The 12 recovery steps are:

1. We admitted we were powerless over alcohol/addiction—that our lives had become unmanageable.
2. Came to believe that a Power greater than ourselves could restore us to sanity.
3. Made a decision to turn our will and our lives over to the care of God as we understood Him.
4. Made a searching and fearless moral inventory of ourselves.
5. Admitted to God, to ourselves, and to another human being the exact nature of our wrongs.
6. Were entirely ready to have God remove all these defects of character.
7. Humbly asked Him to remove our shortcomings.
8. Made a list of all persons we had harmed, and became willing to make amends to them all.
9. Made direct amends to such people wherever possible, except when to do so would injure them or others.
10. Continued to take personal inventory

and when we were wrong promptly admitted it.

11. Sought through prayer and meditation to improve our conscious contact with God as we understood Him, praying only for knowledge of His will for us and the power to carry that out.

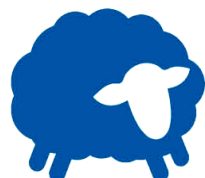
12. Having had a spiritual awakening as the result of these steps, we tried to carry this message to alcoholics/addicts, and to practice these principles in all our affairs.

If these steps sound similar to our Catholic or Christian way of life, they are.

When people participate in these programs, they

- a) Abstain from their addiction (for a single day) one day at a time
- b) Ask God in the morning, to remove the desire to act on the addiction, and thank Him in the evening for the grace of having been kept from the desire to act out
- c) Attend 12-Step recovery meetings for support with a particular addiction, and seek the help of a "sponsor" to serve as a guide through the process.

12-Step Recovery Programs have saved millions of people from the curse of addiction. The programs are not magical but certainly are mystical.



We love having you as part of our flock!

Let's keep in touch! Get weekly bulletin and updates via email or text.

Jeżeli chcesz otrzymywać
biuletyn parafialny
i inne informacje na swój
email lub telefon,
zarejestruj się używając
jednej z poniższych opcji:

Two ways to register:

1. www.flocknote.com/oleworchester

2. Text: **ole** to 84576

March 25, 2021

My dear brothers and sisters in Christ,

Participating in the Way of the Cross is such a powerful way for Christians to recall the passion of our Lord Jesus Christ during Lent. Christians in the Holy Land are faced with the particular challenge of bringing their own suffering to the cross as they witness to the faith. The Latin Patriarch of the Holy Land has been a voice for Christians living not just in Jerusalem, but also in Jordan, Syria and Lebanon.

Christians living in the Holy Land not only struggle to live their faith and worship in their parishes – they are also the stewards of the sacred places as Christians arrive in pilgrimage day after day. Each year, the Holy Father asks Catholic parishes around the world to take up a Good Friday Collection to support Christians in the Holy Land. In particular, the collection supports the work of the Franciscans in the sacred shrines and allows them to receive pilgrims, minister to the parishes, provide formation and education in the communities and schools, and care for the basic needs of the people in the Holy Land. Your

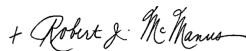
support is essential to their ministry.

For the past year the COVID pandemic has brought a halt to all pilgrimages and the associated means of support for the Christian churches in the Middle East. Soon, travel to the Holy Land may resume safely and pilgrims once again will be able to experience walking in the footsteps of Christ and Our Blessed Mother. In the meantime, our brothers and sisters in the Holy Land are counting on you for help.

Please be generous in this year's Good Friday collection in your parish. I invite you to visit www.myfranciscan.org to learn more about the good work made possible thanks to your response to this pontifical collection. With your help, the Franciscans can continue to be a light of hope to those living in darkness in the Holy Land.

With every prayerful best wish, I remain

Sincerely yours in Christ,



Most Reverend Robert J. McManus
Bishop of Worcester

BUILDING RENOVATION FUND FUNDUSZ REMONTOWY

Thank you to all who continue to contribute to our Building Renovation Fund. God bless you!
Last week we received donations from the following families, including online donations.

Dziękujemy za wszystkie ofiary na Fundusz Remontowy. W ostatnim czasie ofiary złożyli:

Bankit, Gregory Sr. and Paula A.
Ermanski, Robert
Gawędzki, Ireneusz and Anna
Golemo, Roman and Bozena
Grendell, Magdalena and Kyle
Horan, Joyce
Kaminski, Donald and Linda
Kohut, Steve and Sylwia
Kopcinski, Robert and Elaine
Kozakiewicz, Helena
Krzyżanowski, Valdemar
and Małgorzata
Lamoureux, David and Agnieszka
Lange, Halina
Lozada, Jack and Agnieszka
Macko, Marianna
Matys, Leopold and Dolores
Mielniczek, Jack and Edith
Mrzygłód, Małgorzata
Mrzygłód, Marek and Monika
Nowak, Janina
Osowski, Tadeusz and Beata
Piaścik, Krystyna
Piaścik, Zdzisław and Zofia
Prabucki, Adam and Danuta
Smreczak, Edward and Anna
Sobiech, Stanley and Jolanta
Suchomski, Wiesław
Szkoda, Thaddeus and Paula
Wesołowski, Zbigniew
Wróblewski, Richard
Zegan, Daniela

PARISH MEMBERSHIP

We welcome new members. To join, just complete the registration form on the front page of this bulletin, then drop it in the collection basket or mail it to the rectory. You can also register online on www.oleworcester.com

**Our Parish depends on your presence, faith, love
and the sacrifice of your time, talents and treasure.**

Please keep in mind that only registered, active parishioners (registered to any parish) are eligible to receive a sponsor certificate in order to serve as a sponsor for the sacraments of Baptism and Confirmation.

THANK YOU FOR USING THE PARISH ENVELOPES AND ONLINE GIVING,

and for all your donations to our church.

God Bless you!

I would also like to thank you for remembering your parish with memorial offerings on the occasion of the death of your loved ones and when you make your wills, bequests and testaments.

Our Lady of Czestochowa, Pray for us !

SUNDAY COLLECTION KOLEKTA NIEDZIELNA WEEKEND OF MARCH 21, 2021

REGULAR COLLECTION	\$ 3,741.00 - Incl. \$ 975.00 online
MONTHLY MAINTENANCE	\$ 116.00 - Incl. \$ 25.00 online
RENOVATION FUND	\$ 1,641.50 - Incl. \$ 342.50 online
CATHOLIC RELIEF	\$ 344.00 - Incl. \$ 15.00 online
EASTER FLOWERS	\$ 350.00 - Incl. \$ 30.00 online
ASH WEDNESDAY	\$ 25.00 - online
ALL SOULS DAY / WYPOMINKI	\$ 5.00 - online

Thank you for loving and supporting your parish. **GOD BLESS YOU!**
Dziękujemy za wszystkie ofiary na potrzeby naszej parafii. **BÓG ZAPŁAĆ!**


Parish Giving
—SIGN UP FOR ELECTRONIC GIVING—

Looking to sell or buy a house?

Marcin Kicilinski

REALTOR® MA & CT

774-200-3807

marcin.kicilinski@gmail.com



Free home value assessment

EUROPEAN DELI

Barbara Gąsiorowska
508 797-1606

23 Millbury Street, Worcester
Polskie wędliny i wyroby mięsne,
Catering, Gotowe polskie dania
i potrawy, wybór produktów polskich
i europejskich,

Wysyłamy paczki do Polski!



ewakalicka@gmail.com

Contact me for a free coverage
review and no-obligation quote.

Urszula Prominski

Lead Sales Representative

110 Turnpike Rd., Suite 201

Westborough, MA 01581

(508)621-3689, cell:(508)320-0772

Urszula.Prominski@LibertyMutual.com



AUTO | HOME | LIFE

RICHARD KALINOWSKI

Attorney and Counselor at Law
Harvard Place, Suite 311

35 Harvard St.

Worcester, MA 01609

508-713-1555

rich@kalinowskilawoffice.com

**ACE TEMPERATURE
CONTROL, INC.**
Since 1963
HVAC/R Contractors
1-877-ACE-TEMP
508-754-9130 WORCESTER, MA

MAREK JANCEWICZ

Plumbing, Heating,
Gas Fitting

Licensed, Insured

Boilers-Gas-Oil-Steam

Forced Hot Air

508-987-5472

Caring for families

Henry-Dirsa Funeral Service



33 Ward Street, Worcester, MA 01610

508-756-8346

Barbara A. Kazmierczak RN, CFSP

www.worcesterfuneral.com



WHITE EAGLE

Open to the Public

Hall Rental Available

CATERED MERCY MEALS

116-120 Green St. (The Canal Dist.)

(508) 753-9612



Auto • Home • Business

Call us today to review your insurance needs

Tel: (508) 797-4500 www.mainstreamins.com

We offer Accident Forgiveness and many discounts including:
multi-car, low mileage, AAA, good student,
green, and paid-in-full!

704 Southbridge Street
Worcester, MA 01610

Mówimy po polsku



Zawada Insurance

Locally family-owned and operated

www.zawadagroup.com

Providing Auto, Home, Apartment, Three-Family and Business Insurance Since 1989

131 Millbury Street
Worcester, Ma 01610

Phone (508) 831-0133

Zapraszamy do współpracy!



**Please, patronize
our Bulletin
Sponsors.
Thank you!**

**FREE
MARKET ANALYSIS**
2 & 3 family homes selling at
all time HIGH prices
(\$450,000 (+ or -))

Call for a **FREE** estimate

SOPHIE KOZACZKA

(realtor)

Cell: 774-696-0693

e-mail kozaczka@kw.com

Mówię po polsku



BC Construction



508-410-8842

bartekxc@aim.com

Bart Czubaj

- Excavating
- Asphalt Paving
- General Construction
- Landscape Construction



Quality Work / Free Estimates

BO'S CARPENTRY

RESIDENTIAL SPECIALISTS * DECKS * TILE
HARDWOOD FLOORING * BATHROOMS
REPLACEMENT WINDOWS & DOORS
ALL TYPES CARPENTRY * HANDYMAN SERVICES

BOGDAN MITASZKA

508-596-6505

MÓWIMY PO POLSKU

We ♥ love
having you as part
of our flock



Keep in touch with us
via email & text

CLICK HERE

Please register for parish
Flocknote messaging at:

www.oleworchester.com

Rejestracja w systemie wiadomości
z parafii na naszej stronie.

David Hight

Phone (508) 757-8078

Fax (508) 757-8078



11 Olde Colony Road
Auburn, MA 01501

Mobile Phone
(508) 864-0346

Auburn Primary Care and Aesthetics



489 Washington Street Suite 202
Auburn MA 01501

Accepting New Patients!

~ Primary Care ~ Botox ~ IV Vitamin Therapy ~

508-796-9211 * Auburnprimary.com

We speak Polish, Slovak and Czech!

Space available!

508-755-5959

rectory@oleworchester.com

300 / year

**If you are interested in
placing an AD
to promote your business
and help support our
parish,
please contact the Rectory
at 508-755-5959
or
rectory@oleworchester.com**